



小千谷を描く No.446 冷雨の街（本町）

十一月に入り、小千谷は陽さしの消えた冷雨の街となりました。ここ本町のアーケード街では、車列のあげる水しぶきが音をたてていました。町はずれでは、枯木立に囲まれた家々が怪しい風情に塗りこめられていました。
おらごん家の裏の銀杏ん木の針に冷たい風がなくとそね、おらなんだこつたやら胸がせいてそね。父ちゃんは出稼ぎだんが、今日のヨーサルは、早戸締るして寝るてね。

ハチャマおやくすみ。

（絵と文・西脇正久さん）

●今月の主な内容

市内障がい福祉サービス事業所のご案内	2～3
放射線量測定結果	5
企業立地促進条例による優遇制度	6
学童保育クラブ入会案内	8
ジャズコンサートインおぢや2012	9
文芸おぢや入賞者紹介	10
図書館新刊紹介	11
健康の情報	12

ひとりで悩まず、まずは相談してみませんか

市内障がい福祉サービス事業所のご案内

市内には障がい者が利用できる日中活動系の障がい福祉サービス事業所が3か所あり、それぞれが個性を生かした活動を実施しています。

各事業所の定員や利用方法などについては、気軽にお問い合わせください。

また、各事業所には相談員がいます。ひとりで悩まず、まずは相談してみませんか。

■障がい福祉サービス（日中活動系）の内容

▽就労移行支援

一般企業などへの就労を希望する障がい者に、一定期間、就労に必要な知識や能力の向上のために必要な訓練を行います。

▽就労継続支援B型

一般企業などでの就労が困難な障がい者に、働く場を提供するとともに、知識や能力の向上のために必要な訓練を行います。

▽日中一時支援

障がい者などの日中における活動の場を提供し、見守りを行うことで、家族の負担を軽減します。

▽自立訓練（生活訓練）

自立した日常生活や社会生活ができるように、一定期間、身体機能または生活上ののために必要な訓練、その他の援助を行います。

▽地域活動支援センター

創作的活動または生産活動の機会を提供し、社会との交流など日常生活に関する支援を行います。

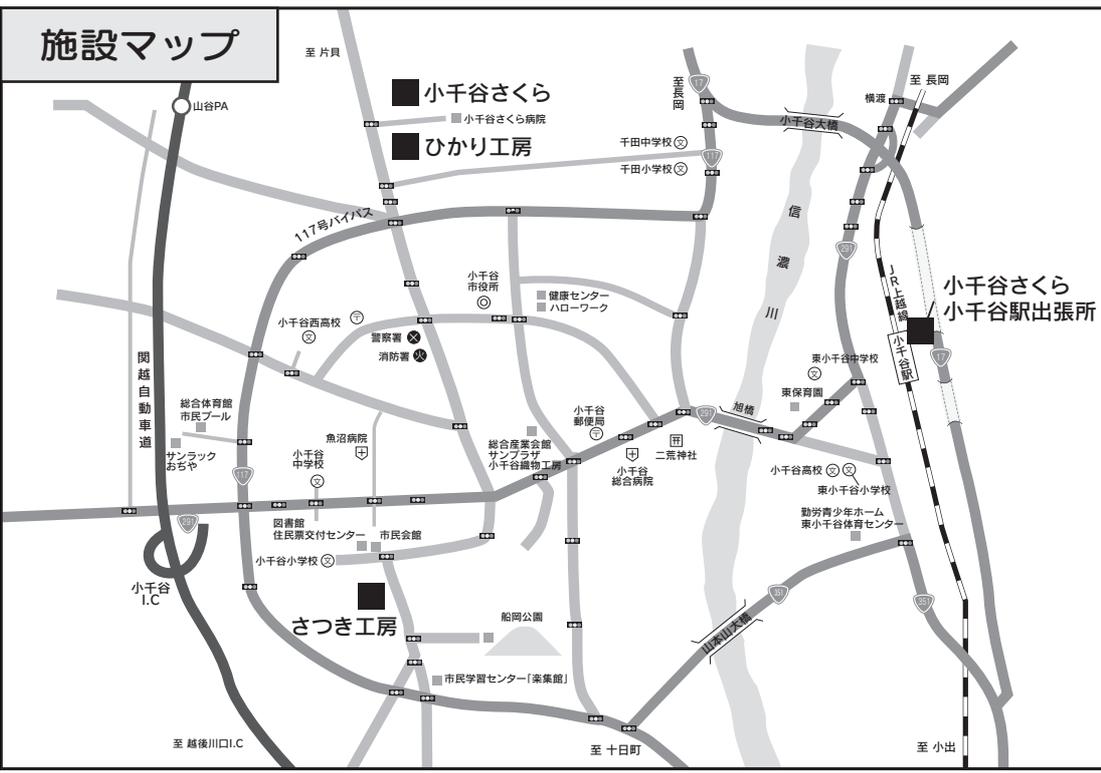
▽相談支援

障がい者やご家族などからのさまざまな相談に応じ、必要な情報の提供や助言を行います。また、権利擁護のために必要な援助を行います。

その他、訪問系サービスや居住系サービスもあります。気軽にお問い合わせください。



■問い合わせ／社会福祉課
福祉係 ☎83・3517



12月3日(月)～9日(日)は「障がい者週間」です。「障がい者週間」とは、日本国民の間に広く障がい者の福祉についての関心と理解を深めるとともに、障がい者が社会、経済、文化その他あらゆる分野の活動に積極的に参加する意欲を高めることを目的とした週間です。

小千谷市障害者支援センターひかり工房

☎ 82・0790 FAX 82・0791
 ① hikari-koubou@angel.ocn.ne.jp

ひかり工房は、現在40人の障がいのある方が利用しています。就労移行支援事業、就労継続支援B型事業、日中一時支援事業、相談支援事業のサービスを提供しています。

●こんな作業をしています

施設内では、市内外の企業の作業を受託し、箱の組み立て、部品のバリ取り、シール貼りをしています。施設外では、農作業や企業に向いての作業に取り組んでいます。



●オリジナル製品を販売しています

ラベンダーを栽培し、オリジナル製品として販売しています。他にも、くん炭、トイレットペーパーも販売しています。



●相談・問い合わせなど

- ▽相談受付…月～金曜日の午前8時30分～午後5時30分
- ▽担当相談員…川上朋子
- ▽所在地…小千谷市小栗田2722番地1



小千谷市障害者支援センターさつき工房

☎ 82・0403 FAX 82・0430
 ① o-satuki@nextsafe.jp

さつき工房は、就労継続支援B型事業、地域活動支援センター事業、相談支援事業を実施しています。就労継続支援B型事業では、企業からの受注加工作業や地域の集会場の清掃作業、環境にやさしい製品づくりなどの創作活動を通じて、一般就労に向けて必要な訓練や生活支援を行っています。また、地域に向いて出店販売を積極的に行うことや喫茶店を営業することで、みんなが温かい気持ちで交流できる、地域に開かれた施設を目指しています。

地域活動支援センター事業では、友達を作りたい、お話をしたいなど憩いの場・交流の場の提供や、季節の行事、創作的活動、食事作りの機会を提供しています。

●ふれあいサロン「さつき工房 芽咲庵」

おいしいコーヒーなどをご用意し、みなさんのお越しをお待ちしています。
 ▼営業時間…月～土曜日の午前10時～午後3時30分
 (祝日、年末年始は休業)



●相談・問い合わせなど

- ▽相談受付…月～金曜日の午前8時30分～午後5時
- ▽担当相談員…内藤美春、平澤朋彦
- ▽所在地…小千谷市上ノ山1-2-15



ワークセンター小千谷さくら

☎ 81・6400 FAX 82・2214
 ① jusan@abellia.ocn.ne.jp

小千谷さくらは、『自分や家族、友人が利用したいと思うサービス提供』という法人理念のもと、利用者のみなさんとともにアットホームな雰囲気の中、生活訓練や作業に励んでいます。個々に合わせたカリキュラムを取り入れた生活訓練のほか、さまざまな受託作業やハーブを使った商品などを製作しています。

●ポッチャ

今年から「スマイルさくら」というグループを立ち上げ、ポッチャを通して地域の方々と交流しています。



ポッチャとは、白いボール(目標球)に赤・青ボールをどれだけ近づけるかを競うスポーツで、パラリンピックの競技種目でもあります。11月4日には、総合体育館において第2回ポッチャ大会が開催されました。今後も開催する予定です。みなさんの参加をお待ちしています。

●相談・問い合わせなど

- ▽相談受付…月～金曜日の午前8時30分～午後5時
- ▽担当相談員…疋田睦美
- ▽所在地…小千谷市小栗田2400番地6



- 小千谷駅出張所 ☎ 82・1710 (FAX兼用)
- ▽相談受付…月～金曜日の午後1時～4時30分

お知らせ Information

スポーツ

エアロビクス教室

エアロビクス教室の参加者を募集します。

■対象／市内に在住・在勤の方（学生は除く）

■講師／JFBスタジオかむろ 真鶴インストラクター

■申込／参加料を添えて総合体育館へ。電話での申し込みはご遠慮ください。申し込みはおひとり2人分までです。※定員になり次第締め切ります。

■問い合わせ／生涯学習スポーツ課スポーツ振興係（総合体育館内）☎83・0077

○昼の部

■日時／1月18日～3月22日（毎週金曜日、計10回）午前10時30分～11時30分

■会場／総合体育館軽運動場

■定員／55人

■参加料／3000円

■受付／12月3日(月)から受け付けを始めます。

■その他／昼の部のみ保育ルーム（定員6人）を設置します。利用希望の方は参加申込とともに12月16日(日)までに申し込んでください。定員になり次第締め切ります。（子ども1人につき1回3000円、当日申込は受け付けません）

○夜の部

■日時／1月8日～3月26日（休館日を除く毎週火曜日、計10回）午後7時30分～8時30分

■会場／総合体育館サブアリーナ

■定員／85人

■参加料／2500円

■受付／12月4日(火)から受け付けを始めます。



屋外体育施設の 利用を終了します

11月30日(金)でシャンツェを除く白山運動公園、千谷運動公園、信濃川河川公園、南部・片貝スポーツ広場野球場の今年度の利用を終了します。

■問い合わせ／生涯学習スポーツ課スポーツ振興係（総合体育館内）☎83・0077

福祉

認知症介護家族支援講座

認知症の方をお世話している家族を対象に座談会を実施します。ひとりで悩まず、専門家や同じ立場の方の体験や意見を聞いて役立てましょう。参加は無料です。

■日時／12月10日(月)、1月10日(木)両日とも午後1時30分～3時

■会場／健康センター

■内容／座談会・ミニ講話

■申込不要

■問い合わせ／保健福祉課高齢福祉係 ☎83・4060

お年寄りの心の健康相談会

もの忘れが気になる、やる気が出ない、不眠などでお困りの方やその家族の相談を、精神科医師がお受けします。また、訪問相談も行っていますのでご希望の方はお問い合わせください。相談は無料です。

■日時／12月17日(月)午後1時30分～3時30分

■会場／健康センター

■申込締切／12月13日(木)

■申込・問い合わせ／保健福祉課高齢福祉係 ☎83・4060

台風災害義援金にご協力ください

日本赤十字社小千谷市地区では、鹿児島県奄美地方で台風により被災されたみなさんに対する義援金の受付を開始しました。

■義援金の名称／平成24年鹿児島県奄美地方台風災害義援金

■受付期限／12月31日(月)まで

■銀行窓口での受付／

▷銀行名：鹿児島銀行 鴨池支店

▷口座番号：普通口座664155

▷口座名義：日本赤十字社鹿児島県支部 支部長 伊藤祐一郎

※通信欄に「奄美台風」と明記してください。

※第四銀行、北越銀行からの振込手数料は免除されます。(ATMは対象外)

※受領証を希望される場合は、その旨を日本赤十字社鹿児島県支部へご連絡ください。日本赤十字社鹿児島県支部組織振興課義援金担当者 ☎099-252-0600

■募金箱での受付／社会福祉課・市民生活課の窓口に募金箱を設置しています。

※受領証を希望される方は、社会福祉課へお越しください。

■問い合わせ／社会福祉課福祉係 ☎83-3517

陸上自衛隊高等工科学校 生徒募集

防衛省・自衛隊では、来年3月採用の陸上自衛隊高等工科学校生徒を募集しています。

■試験日／平成25年1月19日(土)

■試験会場／自衛隊新潟地方協力本部長岡出張所

■受験資格／日本国籍があり、平成25年4月1日現在15歳以上17歳未満の方

■申込締切／平成25年1月11日(金)

■1次試験科目／筆記試験、作文

■身分／特別職国家公務員(生徒)

■申込・問い合わせ／自衛隊新潟地方協力本部長岡出張所（長岡市千歳1-3-88）☎33-0256



市内の空間放射線量測定結果（定期測定・11月実施分）

11月1日(木)・5日(月)、市内の保育園、幼稚園、小・中学校のグラウンドの空間放射線量を測定しました。いずれの箇所も、新潟県が通常の値としている0.016~0.16マイクロシーベルトの範囲内でした。

(単位：マイクロシーベルト/時)

測定場所	測定日	測定結果			
		地表(10cm)	地上50cm	地上1m	
保育園・幼稚園	西保育園	11月1日	0.08	0.08	0.07
	東保育園		0.08	0.08	0.08
	南保育園		0.08	0.08	0.08
	吉谷保育園	11月5日	0.08	0.08	0.08
	北保育園	11月1日	0.08	0.08	0.08
	片貝保育園		0.11	0.09	0.09
	岩沢保育園	11月5日	0.08	0.08	0.08
	岩沢保育園真人分園		0.08	0.08	0.08
	すみれ保育園	11月1日	0.08	0.08	0.07
	わかば保育園		0.08	0.08	0.08
	高梨保育園		0.10	0.10	0.09
	小千谷幼稚園		0.07	0.07	0.08
	つくし幼稚園		0.09	0.08	0.08
	ひばり認定こども園(ひばり幼稚園)		0.10	0.09	0.09

測定場所	測定日	測定結果				
		地表(10cm)	地上50cm	地上1m		
小学校	小千谷小学校	11月1日	0.11	0.11	0.10	
	東小千谷小学校		0.09	0.09	0.09	
	塩殿小学校	11月5日	0.08	0.08	0.08	
	吉谷小学校		0.09	0.09	0.08	
	千田小学校	11月1日	0.10	0.10	0.10	
	和泉小学校		0.08	0.08	0.08	
	川井小学校	11月5日	0.10	0.11	0.09	
	東山小学校	11月1日	0.08	0.08	0.08	
	岩沢小学校	11月5日	0.12	0.11	0.11	
	真人小学校		0.10	0.09	0.09	
	片貝小学校	11月1日	0.09	0.08	0.08	
	中学校	小千谷中学校	11月1日	0.10	0.10	0.10
		東小千谷中学校		0.11	0.10	0.10
		千田中学校		0.09	0.09	0.08
南中学校		11月5日	0.11	0.11	0.10	
片貝中学校		11月1日	0.07	0.07	0.07	

(参考) サーベイメータによる測定結果です。サーベイメータは、人体の被ばく管理用のため最も放射能に敏感な皮膚下の数値に補正したうえで表示されます。このため、サーベイメータの測定値は、モニタリングポストの測定に対し、3割程度高めになる傾向があります。

■問い合わせ／危機管理課原子力安全対策係 ☎83-3515

冬期間の水道使用料

●冬期間の水道使用料は推定使用量で計算します

12月からの冬期間は、積雪のために検針できない場合、水道使用料を推定使用量で計算します。推定使用量は昨年の冬期間の使用量を参考に決定し、実際の使用量との過不足は、検針ができた月で精算します。

また、冬期間中に継続して推定使用量で計算する一部地域については、決定した推定使用量を12月中旬ごろお知らせしますので確認をお願いします。実際の使用量との過不足は、4月の検針で精算します。

●冬期間のガス・水道・下水道の閉栓手続はお早めに

冬期間、長期不在などにより水道を使用されないお宅で、水道管が凍結して破損し、水漏れする事例が毎年発生しています。

水道は、冬期間積雪により検針できないことが多いため、水漏れ事故が発生しても発見が遅れ、使用料が多額になってしまう恐れがあります。また、お客さまがガス・水道・下水道をまったく使用しない期間でも基本料金はかかります。冬期間の閉栓を希望される場合は、お早めにガス水道局へご連絡ください。

●水漏れにご注意ください

毎月の検針で、宅内の水漏れが発見されています。

ご家庭でも次の方法で簡単に発見することができます。月1回程度の確認をお願いします。

①すべての蛇口を閉める。

②水道メーターの銀色のボタン（下図参照）

が回っていたら水漏れしています。

この場合は早急に市水道公認工事店へ修理を依頼してください。水漏れの発見が遅れると、水道料金が多額になります。積雪によりメーターが見られなくなる前に必ず確認してください。水漏れした水道料金は、お客さまの負担になります。水の状況によっては、申請により減額できる場合がありますので、ガス水道局へご連絡ください。



水漏れがあると、蛇口を閉めてもこのボタンが回っています。

■問い合わせ／ガス水道局業務課お客さま係 ☎82・4115

物品売払入札参加者募集

ロータリ除雪車を売り払いますので、入札参加者を募集します。

ロータリ除雪車の仕様／

機種	NR655型(300PS級)
年式	平成5年式
稼働時間	約2944時間
車検満了日	平成25年11月10日

■入札日時／12月13日(木)午前11時

■入札会場／市役所中会議室

■参加資格／次の要件のすべてを満たす法人または個人

①市内に主たる事業所を有すること

②市税を完納していること

③売買契約締結の日から2年以上、国・県・市道の除雪に使用する予定であること

■申込方法／企画政策課で応募要領・参加申込書を受け取り、参加申込書に必要事項を記入し、個人は納税証明書、法人は納税証明書と登記事項証明書を添えて提出してください。

■申込締切／12月5日(水)午後5時

■その他／車両を確認したい方は、建設課管理克雪係 ☎83・3514へお問い合わせください。

■申込・問い合わせ／企画政策課財政係 ☎83・3507



企業立地促進条例による優遇制度

企業が平成24年1月1日～12月31日までの間に、土地・建物・償却資産を取得した場合、下の表の適用要件に該当するときは、固定資産税の課税免除や奨励金を受けることができます。ただし、それぞれの制度を併用することはできません。

下記の提出期限までに、商工観光課にある所定の申請書に必要事項を記入し、提出してください。なお、申請に必要な書類などについては、事前にご相談ください。

■申請書の提出期限／

▷課税免除：平成25年1月10日(木)

▷奨励金：平成25年3月31日(日)

■措置対象となる固定資産／

▷土地：工場を維持し、その効用を果たすために使用する土地

▷建物：工場など

▷償却資産：事業の用に供する設備

※建物の改築、償却資産の取替・更新は除く。(ただし、天災その他不可抗力による災害の場合は対象)

※寄宿舍、体育館、集会所(別棟に建築したもの)、グラウンドは除く。

■措置対象となる業種／

機械金属製品製造など関連産業、人間生活など関連産業、環境・エネルギーなど関連産業を行う工場

■優遇制度の内容／

固定資産税の免除または奨励金	措置事項	適用期間	適用要件				
			区分	投下固定資産額	投下固定資産額に対する新規常用雇用者増加数		
●重点促進区域※1 「課税免除」 投下固定資産に対する固定資産税の課税を免除	●集積区域※2 「奨励金」 投下固定資産に対する固定資産税相当額の奨励金を交付	3年間	新設	5千万円以上	5千万円以上1億円未満	2人以上	
					1億円以上2億円未満		5人以上
					2億円以上5億円未満		
			増設	3千万円以上	3千万円以上1億円未満	2人以上	
					1億円以上		2人以上
					移転		

※1 重点促進区域は第一工業団地、千谷工業団地、西部工業団地、桜町の一部の4か所の工業団地の区域です。

※2 集積区域は上記の※1以外の区域です。

■申込・問い合わせ／商工観光課商工振興係 ☎83-3512 ☒kanko@city.ojija.niigata.jp

事業主のみなさんへ

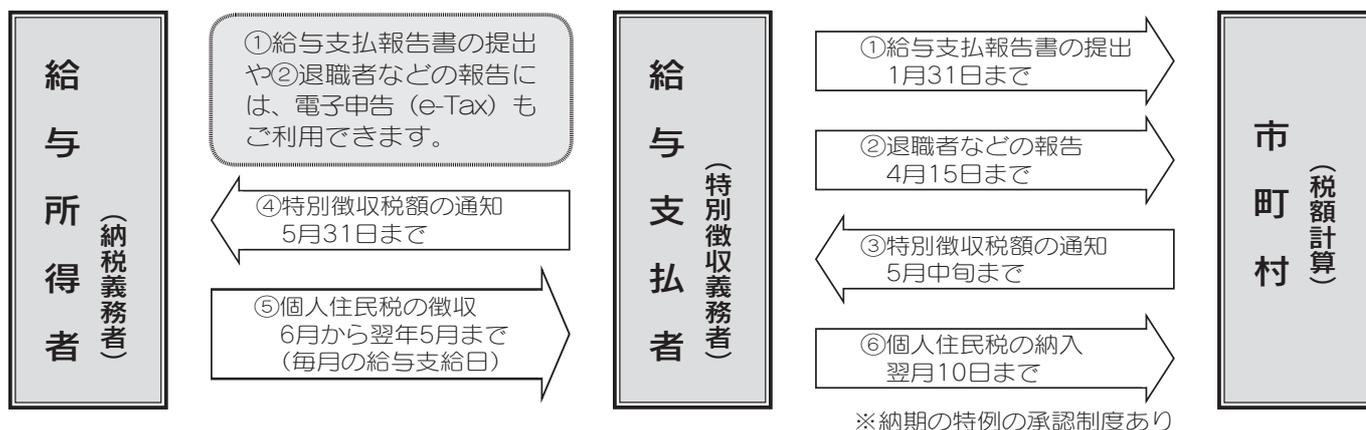
従業員の個人住民税は特別徴収で納めましょう

新潟県と県内市町村では平成26年度までに、対象となるすべての事業主の方から個人住民税の特別徴収を実施していただくための準備を進めています。

■給与所得者の個人住民税は、特別徴収（天引き）することが法律などで義務付けられています

個人住民税（市町村民税・県民税）は所得税の源泉徴収と同様に、事業主（給与支払者）が毎月、従業員（給与所得者）に支払う給与から特別徴収（天引き）し、住民税の納税義務者である従業員に代わって、従業員の住所地の市町村へ納入することが地方税法と各市町村の条例で義務付けられています。

■特別徴収による納税の仕組み



■従業員の方の納税に係る負担が軽減されます

特別徴収の実施によって、従業員の方にとっては自分で納付する手間や納め忘れがなくなります。また、年4回の納付から毎月の天引きになることで納付の分割回数が増えるため、1回当たりの税額負担が少なくなります。

■納期の特例の承認制度があります

従業員が常時10人未満の事業主の場合、申請により、年12回の納期を年2回にする制度がありますので、事務を軽減することができます。

■問い合わせ／税務課市民税係 ☎83-3508

所得税青色決算説明会

平成24年分の所得税について、青色申告される方を対象に決算説明会が開催されます。ご都合のいい日にご参加ください。

①小千谷商工会議所

■日時／12月3日(月)午前10時～11時30分

■対象地区／小千谷市・長岡市川口地区

②小出郷福祉センター

■日時／12月10日(月)午後2時～3時30分

■対象地区／小千谷税務署管内全域

■問い合わせ／小千

谷税務署 ☎83-20

90



パスポート申請はお早めに

年内にパスポートの受け取りを希望される方は余裕をもって申請してください。



■受付日時／月～金曜日の午前8時30分～午後5時（祝日を除く）

■受け取りまでの期間／約2週間

※訂正やページを増やす場合はお問い合わせください。

■年内に受け取るための最終申請日／12月14日(金) (12月28日受け取り)

■年内の申請最終日／12月28日(金) (平成25年1月17日以降受け取り)

■その他／小千谷市に住居登録している方のパスポート申請窓口は市民生活課です。県パスポートセンターなどでは受け付けていませんのでご注意ください。

■申請・問い合わせ／市民生活課市民係 ☎83-3509

子育て支援

骨盤体操・
ヨガでリフレッシュ！

骨盤体操でウエストまわりのシェイプアップ、ヨガでリラクゼーション！日ごろの運動不足を解消し、リフレッシュしませんか。参加は無料です。

■日時／12月7日(金)午前10時～11時

■会場／わんパーク2階軽運動場
■内容／骨盤体操、ヨガストレッチなど

■講師／桜井靖江さん(市スポーツ推進委員)

■定員／20人※定員になり次第締め切ります。

■服装／動きやすい服装※内履きは不要です。

■持ち物／膝掛けかバスタオル、水分補給用のお茶、タオルなど

■保育ルーム／子ども1人につき300円です。事前に申し込みください。

■申込・問い合わせ／わんパーク 81・7564



育児相談

子育てで不安なこと、悩んでいること、なんでも気軽に相談ください。わんパーク相談員が相談をお受けします。相談は無料ですが、事前に申し込みが必要ですよ。

■日時／12月11日(火)午前10時～11時30分

■会場／わんパーク
■申込締切／12月7日(金)

■申込・問い合わせ／わんパーク 81・7564

キラキラタイム
「クリスマスお楽しみ会」

「3匹のこぶた」のお話や「みいつけた!」に登場するみんなの大好きな人たちもやってきて、クリスマスパーティーをします。みんなと一緒に楽しませませんか。参加は無料ですが、事前に申し込みが必要です。

■日時／12月14日(金)午前10時30分～11時15分

■会場／わんパーク2階軽運動場
■申込締切／12月10日(月)

■申込・問い合わせ／わんパーク 81・7564

平成25年度
学童保育クラブ入会案内

学童保育は、保護者が仕事などにより昼間不在となる家庭の児童をお預かりし、指導員が遊びを中心とした健全育成活動を行います。現在市内には8か所の学童保育クラブが開設されています。今回は通年で開設されている下表の7か所について、平成25年4月からの入会を希望する児童の申し込みを受け付けます。ご希望の方は期日まで申し込みください。現在在籍し、引き続きの入会を希望する児童については、各学童保育クラブを通じて案内します。なお、年度途中での入会を予定している方も今回申し込みください。

■受付期間／12月1日(土)～10日(月)

■入会資格／保護者が仕事などで昼間不在となる家庭の、原則として3年生以下の児童(定員に余裕がある場合や希望理由によっては4年生以上の児童の入会も可能です)

■入会申込／各学童保育クラブ、社会福祉協議会(サンラックおぢや内)、健康倶楽部中子の森に申込書があります。必要書類を添えて申し込みください。※和泉小学校の長期休業時のみ開設する学童保育クラブは、平成25年2月ごろに、小学校・幼稚園・保育園を通じて申し込みのご案内をします。

■問い合わせ／

▽社会福祉協議会 83・2340

▽健康倶楽部中子の森 82・0880

入会児童を募集する学童保育クラブ

小千谷市社会福祉協議会運営

クラブの名称	校区	実施場所	開設日・時間	定員	利用料
西小千谷学童クラブ そよかぜ	小千谷 小学校	▷小千谷小学校 ▷市民会館	▷平日：放課後～午後6時30分 ▷休校日・長期休業日：午前8時～午後6時30分 ※午後6時～6時30分の利用については別途料金が必要です。 ●休み：日曜日、祝日、お盆、年末年始	各40人	●通年利用の料金 ▷利用料：5,000円/月 ※8月は11,000円 ●長期休業時のみ利用の料金 ▷登録料：3,000円 ▷利用料：20,000円/年 ●その他の料金 ▷土曜利用：400円/日 ▷一時利用：400円/日 ▷延長利用：100円/日 ※おやつ代は利用料に含む
西小千谷学童クラブ さくら				45人	
西小千谷学童クラブ あおぞら				25人	
東小千谷学童クラブ にこにこカービィ	東小千谷 小学校	ホットプラザ(勤労青少年ホーム)	45人		
片貝学童クラブ なかよしキッズ	片貝小学校	片貝ふるさと会館			
千田学童クラブ わんぱくキッズ	千田小学校	千谷センター			

健康倶楽部中子の森運営

クラブの名称	校区	実施場所	開設日・時間	定員	利用料
中子の森元気っ子クラブ	東小千谷 小学校	健康倶楽部 中子の森	▷平日：放課後～午後6時30分 ▷休校日・長期休業日：午前7時30分～午後6時30分 ●休み：日曜日、年末年始	25人	●通年利用の料金 ▷利用料：6,000円/月 ▷おやつ代：実費 ▷給食代：利用した場合350円/食

交通安全

冬の交通事故防止運動

- 期間／12月11日(火)～20日(休)
- スローガン／「冬之道 保つて安心 車間距離」
- 運動の重点／
 - ▽飲酒運転の根絶
 - ▽車間距離の保持と正しい合図の励行
 - ▽歩行中・道路横断中の交通事故防止
- 問い合わせ／市民生活課生活安全係 ☎83・3509

犯罪被害者支援と相談窓口

警察では、犯罪被害に遭われた方やそのご家族に対して病院などへの付き添いや情報提供、各種専門機関などの紹介や困りごとの相談などを行っています。ひとりで悩まず、まずはご相談ください。

また、専門家でなくとも、被害に遭われた方のためにできることがあります。興味本位に事件の噂話をしないことや、普段どおりにあいさつをするなど、被害者を思いやり、お互いに助け合う優しい心を持つことが大切です。被害者支援の輪を広げて行きましょう。

■相談窓口／

- 警察本部
- ▷犯罪被害者支援室 ☎025-285-0110
- ▷女性被害110番 ☎025-281-7890
- 小千谷警察署相談室 ☎83-0110

飲酒運転根絶特別強化月間

年末は忘年会などでお酒を飲む機会が多くなります。お酒を飲んだら運転しない、飲んだ人には運転させないよう、お互いに注意しあって飲酒運転を根絶しましょう。

- 期間／12月1日(土)～31日(月)
- 問い合わせ／市民生活課生活安全係 ☎83・3509



催し物

「いのち・愛・人権」柏崎展

- 部落差別をはじめ「子ども」「女性」「障がい者」「水俣病」「外国籍住民」などに対する差別の実態を明らかにし、差別の撤廃と人権の確立を広く県民に訴えるため、「いのち・愛・人権」柏崎展が開催されます。入場は無料で、事前申込は不要です。
- 日時／12月5日(水)～10日(月) 前9時～午後5時
- ※初日は午後1時から、最終日は午後1時まで

ジャズコンサートインおぢや2012
松岡直也 “ラテン・セッション” 音楽活動60周年記念 - Live in Ojiya

ラテンフェーজションの第一人者、松岡直也の音楽活動60周年記念にスペシャルユニットを結成し小千谷にやってきます。名実ともに不動の地位を確立し、第一線で活躍し続ける松岡直也とその仲間たちの演奏をお楽しみください。



- 日時／12月8日(土)午後6時～開場、6時30分～開演
- 会場／サンプラザ大ホール
- 出演／▷ピアノ：松岡直也▷ベース：高橋グタ夫▷フルート：赤木りえ▷パーカッション：カルロス菅野▷ドラム：岩瀬立飛
- チケット／前売：4,000円（当日：4,500円）
- 主催／ジャズコンサートインおぢや実行委員会
- 申込・問い合わせ／
 - ▷事務局（担当：横民） ☎82-3860
 - ▷市民会館 ☎82-9111
 - ▷サンプラザ ☎83-4800
 - ▷生涯学習スポーツ課生涯学習係（総合体育館内） ☎83-0077

■会場／柏崎市文化会館アルフォーレ

※5日は午後1時から大ホールにて記念行事を行います。

- 問い合わせ／「いのち・愛・人権」柏崎展実行委員会事務局（柏崎市市民活動支援課生活安全係） ☎0257・23・5111

新潟県青少年指導委員等研修会

青少年の健全育成や非行防止活動の活発な展開を図るための研修会を開催します。当日参加

も受け付けます。

- 日時／12月10日(月)午後1時15分～4時

- 会場／市民会館大ホール
- 内容／薬物乱用防止をテーマに講演や活動発表を行います。
- 講師／松本俊彦さん（国立精神・神経医療研究センター精神保健研究所）ほか
- 主催／新潟県青少年育成センター連絡協議会
- 申込・問い合わせ／青少年育成センター ☎82・6750

平成24年度文芸おぢや入賞者紹介

「文芸おぢや第32号」の作品を募集したところ、短歌93首、俳句217句、川柳74句、詩5編の応募がありました。審査の結果、次の方が入賞されましたのでご紹介します。(敬称略)

■短歌の部

●市長賞「ひたすらに農に生き来て悔はなし夫九十歳吾八十五歳」大平静(高梨町)

●教育長賞「亡き父の意しづかに思ひつつ「田んぼダム」とふ企画諾ふ」日岡金一(茶合)

●公民館長賞「六十年出稼ぎをしてわが家の暮しささえし夫の髪白し」吉原セツ(一之町一区)

■俳句の部

●市長賞「村すべて稲刈り人となりにけり」山本卯女(内ヶ巻)

●教育長賞「病む人もしばし花火を見てゐたり」手塚登代子(千谷川2)

●公民館長賞「夏空へ大きく跳ねる子山羊かな」濁川靖子(千谷川2)

■川柳の部

●市長賞「不都合は惚けた振りして逃げてをり」上村春夫(旭町)

●教育長賞「三世代揃って昭和に生を受け」小野塚道恵(一之町二区)

●公民館長賞「必要とあれば聞こえる耳もある」和田公子(小栗田)

■詩の部

●市長賞「石臼」関和(池ヶ原)

※冊子「文芸おぢや第32号」をご希望の方は、

市民会館事務室か総合体育館までお越しください。

■問い合わせ／市民会館 ☎82・9111

市民会館大ホールの利用
申込のお知らせ

平成25年度中に、市民会館大ホールで発表会や講演会などを計画している方は、下記の要領で申し込むと早い時期に利用日を確保することができます。

■対象期間／平成25年5月1日(水)～平成26年3月31日(月)

■申込期間／12月10日(月)～平成25年1月25日(金)

■申込／市民会館にある「大ホール利用調整申請書」に必要事項を記入し、市民会館へ提出してください。ファックスでも申し込みできます。なお、申請書は市ホームページ <http://www.city.ojiya.niigata.jp/> からダウンロードできます。

■その他／希望日が重複した場合は日程調整を行います。市の事業も予定されていますので、詳しくはお問い合わせください。

■申込・問い合わせ／生涯学習スポーツ課公民館係(市民会館内) ☎82-9111 FAX82-9112

楽集館企画展
小千谷市展秀作展

11月1日～3日に一般公開された「第32回小千谷市展」における入賞作品を一堂に展示する楽集館企画展を開催します。優秀作品をぜひご覧ください。

■期日／12月1日(土)～平成25年1月14日(祝)

■時間／午前9時～午後5時

※休館日：毎週水曜日、12月29日～平成25年1月3日

■会場／楽集館

■入場無料

■問い合わせ／

▷生涯学習スポーツ課生涯学習係(総合体育館内) ☎83-0077

▷楽集館 ☎82-8282



子どもとしゃかんクリスマスのつどい

よみかたりボランティアさんによる楽しいおはなし会です。どなたでも気軽にお越しください。

■日時／12月8日(土)午前10時30分～11時15分

■会場／市民会館2階中会議室

■内容／

▷パネルシアター「おおきなたいこ」

▷スライド絵本「ねずみくんのクリスマス」

▷大型絵本「まどからおくりもの」ほか

■問い合わせ／図書館 ☎82-2724



農家レストラン「田舎っぺ」

まちおこし団体「キラリ真人」が真人地区に農家レストランを開店しました。ヌカ釜で炊いた新米と、地元素材の料理をお楽しみください。

日には限定となりますが、みなさんのお越しをお待ちしています。

■日時／12月7日(金)・8日(土)・21日(金)・22日(土)午前11時30分(お昼のみの営業)

■場所／古民家「田舎っぺ」(真人温泉裏)

■料金／1500円(ご飯、汁物、主菜、鉢物など5、6品)

■定員／各回30人まで※お一人でもどうぞ。予約制です。

3日前までに申し込みください。

■申込・問い合わせ／キラリ真人女性部(渡辺) ☎090・4537・7115

歌声喫茶・フリーマーケット

東小千谷夢あふれるまちづくり活性化協議会(東夢協)では歌声喫茶を毎月開催しています。

また、同会場にてフリーマーケットを12月、2月、3月に開催します。

■会場／駅前おかずやさん2階「よりどころ」

■問い合わせ／東夢協事務局(担当:横山) ☎83・4194

○歌声喫茶

■日時／12月11日(火)午前10時30分～11時30分

■参加料／200円(お茶代)

○フリーマーケット

■日時／12月15日(土)午前10時～午後4時

■出店料／500円

■申込／開催日前日までに出店料を添えて東夢協事務局(駅前おかずやさん内)へ



早朝ミニ講演会

小千谷市倫理法人会主催の早朝ミニ講演会を開催します。

■日時／12月28日(金)午前6時～7時

■会場／小千谷商工会議所3階大ホール

■テーマ／「心ほっこりいい話」

■講師／藤田徳英さん(小千谷新聞社主筆)

■入場無料・申込不要

■問い合わせ／小千谷市倫理法人会(担当:風間) ☎090・3148・4739 FAX 82・5560

県立魚沼テクノスクール 事務スキル基本科入校生募集

■日程／1月11日(金)～4月5日(金)

■会場／エム・エスオフィス(イオン小千谷店内研修室)

■対象／パソコン操作の基本的な知識と技能を習得し、就職を希望する方

■定員／20人

■受講無料(ただし、テキスト代など自己負担あり)

■申込締切／12月19日(水)

■申込／ハローワークおぢや ☎82・2441

■問い合わせ／県立魚沼テクノスクール ☎025・794・2410

図書館新刊紹介

図書館に新しく入れた本の中からいくつかを紹介いたします。

●小説など

- 「北斗」石田衣良／著
- 「夜蜘蛛」田中慎弥／著
- 「獣眼」大沢在昌／著
- 「衣もろもろ」群ようこ／著
- 「老いかたレッスン」渡辺淳一／著

●一般書

- 「達人たちの日経術」日本経済新聞社／編
各界の達人たちが、日経新聞をどのように読みこなし、得た情報をどのように活用しているかを紹介。

- 「比較で読み解く中国人とインド人」富坂聡・中島岳志／共著
変化する社会、したたかな外交戦略、未来への不安…。中国人とインド人を比較で読み解き、日本人としてどう付き合うべきかを考える。

- 「これからの雑木の庭」高田宏臣／著
生き物の気配があふれる自然豊かな住環境を求めて、雑木の庭をつくる人が増えている。庭のつくり方や管理についての正しい知識と考え方を紹介。

- 「みんなおひとりさま」上野千鶴子／著
女の友情、遠距離介護の経験…。「おひとりさま」の老いと死をテーマにした講演や対談などを収録。

●児童書

- 「ゆめどろぼうカメかめん」穂高順也／作・深見春夫／絵
カメタはなんのとりえもないただのカメ。でも、夜にひつじを数えていると、ひつじではなくバクがやってきて、カメタは「ゆめどろぼうカメかめん」に変身するのです。

- 「ブーブーブどこいった」西村敏雄／作・絵
「こぶた、こぶた、どこいった？」さるのさるぼうが3びきのこぶたを探しにでかけます。「ブーブーブ」と聞こえたほうへ、さるぼうが行ってみると…。

- 「するするすとーん」新井洋行／作
ちいさなクマが、あなからするするー、すつとーんとおっこちて、くもをばふつとつきぬけ…。いろんな音でおはなしがすすむ、リズムカルでかわいい絵本。

■問い合わせ／図書館 ☎82-2724

健康 の情報

12月の予定

各種検診のご案内

通知された日時・会場で受診できない方は、都合のよい会場で受けることができますので健康センターへご連絡ください。

また、受診通知書が届いていない方で受診を希望する方や申し込みの取り消しをする方も健康センターまでご連絡ください。検診の対象年齢は平成25年4月1日現在の満年齢を基準としています。

■申込・問い合わせ／健康センター ☎83・3640

胃がん・大腸がん検診日程表

申込数により受付時間変更になることがあります。

対象地区・町内	月日	受付時間	会場
全町内（未受診者再実施日）	12. 3(月)	8:30 ~ 11:00	健康センター
	12. 6(木)		白寿荘
	12. 7(金)		健康センター
全町内（大腸がん健診のみ実施）	12.26(水)	9:00 ~ 9:30	健康センター

今年度最後の検診です。まだ受けていない方はぜひお受けください。がん検診推進事業の対象の方は無料クーポン券が使えます。

■対象／40歳以上

■料金／

▷胃がん検診：1,000円

▷大腸がん検診：500円

※75歳以上の方はどちらも無料です。



子宮がん検診・乳がん検診日程表

○40歳以上同時実施

○20～39歳子宮がん検診のみ

月日	受付時間
小千谷総合病院	
12. 3(月)、10(月)、17(月)	13:00～13:40 ※子宮がん検診のみ受診される方は、13:45～14:00 受付
魚沼病院	
12. 3(月)、7(金)、10(月)、14(金)、17(月)	12:30～12:50 ※子宮がん検診のみ受診される方は、14:15～14:30 受付
森平レディースクリニック	
12. 1(土)、3(月)、4(火)、6(木)、7(金)、8(土)、10(月)、11(火)、13(木)～15(土)、17(月)	子宮がん検診のみ実施 ▷9:00～12:30（月、火、木～土曜日） ▷15:00～19:00（月、金曜日） ▷15:00～17:30（火、木曜日）

1年おきの検診です。対象年齢でお申し込みの方は、必ず個人通知が届いてから受診してください。がん検診推進事業の対象の方は無料クーポン券が使えます。

●子宮がん検診

■対象／20歳以上の方で平成23年度に市の子宮がん検診を受けていない女性

■料金／1,000円（70歳以上の方は無料）

●乳がん検診

■対象／40歳以上の方で平成23年度に市の乳がん検診を受けていない女性。ただし平成23年度に無料クーポン券で受診した方は申し込みできます。

■料金／

▷40～49歳：1,400円

▷50～69歳：1,000円

▷70歳以上：無料

※今年度最後の検診です。申し込みをしなかった対象年齢の方で、検診を希望する方は健康センターへご連絡ください。

中皮腫や肺がんなど、石綿による疾病の補償・救済について

中皮腫や肺がんなどを発症し、それが労働者として石綿ばく露作業に従事していたことが原因であると認められた場合には、労災保険法に基づく各種の労災保険給付や、石綿救済法に基づく特別遺族給付金が支給されます。

石綿による疾病は、石綿を吸ってから非常に長い年月を経て発症することが大きな特徴です。

中皮腫などでお亡くなりになられた方が過去に石綿業務に従事されていた場合には、労災保険給付などの支給対象となる可能性がありますので、最寄りの都道府県労働局または労働基準監督署にご相談ください。

制度のご案内は、厚生労働省ホームページ <http://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/rousai/120406-1.html> からでもご覧いただけます。

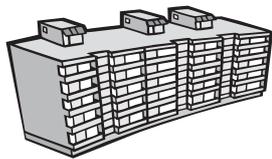
■問い合わせ／新潟労働局労働基準部労災補償課 ☎025-288-3506

1月期 市営・県営住宅入居者募集

建設課建築住宅係 ☎83-3514

- 入居可能日/1月4日(金)
- 申込/12月14日(金)までに申込書により建設課へ。申込書は建設課にあります。
- 入居条件/詳細はお尋ねください。
- その他/入居申し込みの前にあらかじめご相談ください。その際、源泉徴収票など世帯の所得がわかる書類をご持参ください。所得により家賃の減免もあります。

住宅名・所在地	募集戸数	家賃月額	概要
市営住宅			
市営浦ノ山ブロック住宅(千谷川2丁目)	1	9,700～11,500円	ブロック2階建・3K(6畳・6畳・3畳)・浴室(浴槽あり、風呂釜なし)
市営片貝町団地住宅(一之町二区)	1	19,100～37,500円	鉄筋4階建・3DK(6畳・6畳・5畳)・浴室(浴槽なし、風呂釜なし)・ベランダ・サンルーム
市営上ノ山木造住宅(上ノ山2丁目)	1	19,300～38,000円	木造平屋建・3LDK(6畳・6畳・4.5畳)・浴室(浴槽なし、風呂釜なし)・ベランダ
市営千谷川のぞみ団地住宅(千谷川3丁目)	2	20,500～40,200円	鉄筋4階建・1LDK(6畳)・浴室(ユニットバス)・ベランダ・サンルーム・屋外物置
特定公共賃貸住宅			
市営日吉団地住宅(日吉2丁目)	4	52,000円	鉄筋3階建・3LDK(6畳・6畳・5.3畳)・浴室(ユニットバス)・ベランダ・サンルーム



地籍調査成果の閲覧ができます

平成22年度に調査、測量した区域(西中、谷内、池ヶ原、池中新田の各一部)の地籍図原図と地籍簿(案)を作成しましたので、土地所有者、土地利害関係者の方は下記のとおり閲覧することができます。

- 日時/12月6日(木)～25日(火)午前9時～午後5時(土・日曜日、祝日は除く)
- 会場/市役所3階建設課
- 問い合わせ/建設課国土調査係 ☎83-3514

**おぢやファンクラブ
セミナー開催のお知らせ**

事業所を対象に、ホームページやfacebookなどを活用した時代の先端情報をわかりやすく解説し、明日からでも使えるノウハウを提供します。具体的な使い方から成功事例、ユニークな戦略を紹介します。ホームページを活用しきれていない、これからホームページを開設して集客、売上増加を考えている事業所のみなさん、この機会をお見逃しなく。

- 日時/12月19日(火)午後1時30分～4時30分
- 会場/サンプラザ3階多目的ホール
- 講師/横田秀珠さん(イーンスパイア(株)代表取締役、ネットビジネス・アナリスト)
- 定員/50人
- 受講無料
- 申込締切/12月12日(水)
- 申込・問い合わせ/おぢやファンクラブ(サンプラザ内) ☎83-4800

ポリオ予防接種のお知らせ

9月1日時点で追加(4回目)は定期接種対象外でしたが、国内臨床試験の結果、有効性と安全性が確認されたため、10月23日から定期接種として導入されました。対象となる方には個別に通知します。

- 問い合わせ/健康センター予防係 ☎83-3640

有料広告掲載欄です

写真アルバム

魚沼の昭和

◆数千枚のオリジナル写真の中から600枚を厳選収録!

◆懐かしい街並みや建物、交通、祭り、学校など昭和の日常風景が満載

◆ご予約は当店へお気軽に!!

A4判・上製本・総頁280頁
収録写真約6000点
刊行記念特価9,990円

取扱店:遠藤書店
☎0258-802-3520
発行元:株式会社いき出版
☎0258-806-6555

<http://www.ikishuppan.co.jp>

お詫びと訂正

市報おぢや11月10日号のP13「まちのうごき(10月31日現在)」の記事に記載誤りがありました。消防本部出動状況の火災欄の24年10月までの件数が「0件」となっていますが、正しくは「22件」でした。お詫びして訂正します。

1	土	飲酒運転根絶特別強化月間（～31日(月)まで） ・小千谷市展秀作展（水曜日、年末年始を除く1月14日(祝)まで／9:00～／楽集館） ・第2回小千谷市民提供震災資料展（水曜日を除く18日(火)まで／9:00～／そなえ館）
2	日	・ゆめづくりサッカー教室 （10:00～／総合体育館）
3	月	障がい者週間（～9日(日)まで） ・市議会常任委員会連合審査会 （9:30～／大会議室） ・所得税青色決算説明会 （10:00～／小千谷商工会議所）
4	火	・市議会総務文教委員会（9:30～／大会議室）
5	水	・「いのち・愛・人権」柏崎展（10日(月)まで／9:00～17:00（初日は13:00～、最終日は13:00まで）／柏崎市文化会館アルフォーレ） ・市議会民生産業委員会（9:30～／大会議室） ・4か月児健康診査（13:00～／健康センター）
6	木	・10か月児健康診査（13:00～／健康センター） ・おはなし会（15:30～／図書館）
7	金	・骨盤体操・ヨガでリフレッシュ！ （10:00～／わんパーク）
8	土	・子どもとしゃかんクリスマスのつどい （10:30～／市民会館） ・ジャズコンサートインおぢや2012 （18:30～／サンプラザ）
9	日	
10	月	市報おぢや発行 ・新潟県青少年指導委員等研修会 （13:15～／市民会館） ・認知症介護家族支援講座 （13:30～／健康センター） ・所得税青色決算説明会 （14:00～／小出郷福祉センター）
11	火	冬の交通事故防止運動（～20日(木)まで） ・東夢協歌声喫茶（10:30～／駅前おかずやさん2階「よりどころ」）
12	水	

13	木	・市議会定例会（10:00～／議場／一般質問） ・おはなし会（15:30～／図書館）
14	金	・うぶごえ教室（9:40～／健康センター） ・市議会定例会 （10:00～／議場／一般質問予備日） ・キラキラタイム「クリスマスお楽しみ会」 （10:30～／わんパーク）
15	土	・東夢協フリーマーケット（10:00～／駅前おかずやさん2階「よりどころ」）
16	日	衆議院議員総選挙・最高裁判所裁判官国民審査投票日
17	月	
18	火	・栄養満点講座（9:30～／健康センター） ・市議会定例会 （10:00～／議場／委員長報告、採決）
19	水	・シルバー人材センター入会説明会 （10:00～／サンラックおぢや） ・1歳6か月児健康診査（13:00～／健康センター） ・おぢやファンクラブセミナー （13:30～／サンプラザ）
20	木	・3歳児健康診査（13:00～／健康センター） ・おはなし会（15:30～／図書館）
21	金	・2歳児歯科検診（9:00～／健康センター）
22	土	
23	日	天皇誕生日
24	月	振替休日
25	火	クリスマス 市報おぢやお知らせ版発行 ・市税等の納期限：固定資産税・都市計画税（3期）、国民健康保険税・介護保険料・後期高齢者医療保険料（12月分）
26	水	
27	木	・おはなし会（15:30～／図書館）
28	金	市役所仕事納め
29	土	
30	日	
31	月	

■各種相談日程

相談名	開催日	時間	会場	申込・問い合わせ
行政相談	12.12(水)	9:00～12:00	市役所第1相談室	市民生活課生活安全係 ☎83-3509 ※法律相談は要事前予約
	12.26(水)			
法律相談	12.19(水)	13:00～16:00	健康センター	健康センター保健係 ☎83-3640
消費生活相談	毎週火・木曜日	9:00～12:00		
AAグループミーティング	毎週水・金曜日	19:30～21:00	健康センター	保健福祉課高齢福祉係 ☎83-4060
お年寄りの心の健康相談会	12.17(月)	13:30～15:30		
育児相談	12.11(火)	10:00～11:30	わんパーク	わんパーク☎81-7564